THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXX—No. 22 SATURDAY, MARCH 19, 1966 Toronto, Ont

F. K. Was One . . .

Are You Sanpaku ?

W YORK. — Next time you a minute, take a look in the r at the white of your eyes. he white is visible between upil and the lower eyelid, out — you're sanpaku and hing terrible will happen u.

least that's what Sakura- Noichi says. He is a 75- old Japanese food faddist lives in Paris and has de- d a dietary cult that should up gourmets of any coun-

at's sanpaku? Well, it's the t word in the American ulary and the latest fad ing the country, says Wil- Dufty, an American who translated Sakurazawa's ophy into a book called Are All Sanpaku."

ording to Dufty, sanpaku e symptom of an ancient known not only to the Ja- e Zen Buddhists who coin- e word but to the people of ld Testament as well.

hen you die your eyeballs p to the top of your head," explains. But if you don't ght, sanpaku sets in. San- he explains, is the gradual nent of your eyeball up- . It starts early in life and warning that tragedy is to follow.

nericans are eating them- to death," Dufty warns. country is sick. Its people ting too much and this dulgence is a dreadful e of an affluent society."

answer, according to Sa- awa Noichi, as translated fty is the macrobiotic diet. simple language, this means g off the meat and pota- and going on to herbs, tea ce for the rest of your life.

e secret is in the yin and " says Dufty who once 190 pound giant but now s a wispy 131.

erything in life is balanc- he opposites are yin and The ideal balance is five ns of yin to one of yang," explains.

he dietary regime set forth book, the potassium and n content of all the pre- d foods are neatly balanced -yang proportions.

t are some of the foods ay eat?

ll, there is soba which is wheat spaghetti that goes ith clam sauce. Then there o, a soy bean paste and which is ground sesame

miso and takini together, Dufty, and you get a non- ve kick which beats liquor esn't hurt.

king about drinking, the rbids plain water but ap- of sake, the Japanese ine, and beer.

e is made of rice and beer from grains and these are yin foods," Dufty says.

rently if it's yin, you're if it's yang — bang you're ble, according to the ma- c school of thought.

permissible is tea, but

(Cont. on P. 8)

Bunraku Puppeteers For Expo '67

MONTREAL. — The world renown Bunraku Puppeteers, the classic puppet theatre of Japan, now touring the United States is expected to be one of the major attractions at the Japanese Pavilion at next year's Expo 67. Here displaying one of their huge puppets are Kazuo Sugimoto, Kamematsu Kiritake, Tamasho Yoshida, and Monya Kiritake. (See Page 8)

Toronto Brother And Sister Nisei Kendo Team To Appear On CFTO-TV's "After Four" Show

TORONTO.—Two Toronto Nisei teenagers, brother and sister, students of kendo will soon be seen performing their art of Japanese sword fighting on television. They are Ken and Chris Nakamura of the Nakamura Kendo Dojo. Their performance, already on tape, will be shown over CFTO-TV near the end of April on the After Four Show.

Their father is one of Canada's outstanding kendoka, Mr. Larry Nakamura, 5th-dan, head instructor of the Nakamura Kendo Dojo.

They are appearing together this week, along with other students, at the Canadian National Sportsman Show in Toronto.

1st Couple . . . .

7 Tor. JCCA'ers Get Gold Pin Awards

TORONTO.—For the first time in JCCA history, a husband and wife team has been awarded the coveted JCCA Gold Pin for long service within the organization and the Japanese Canadian community. They are popular Torontonians, Ace and Eleanor Shirakawa.

The Gold Pins were awarded at the JCCA Inaugural Dinner and Dance last Saturday evening at the Valhalla Inn. The pleasant task was given to Ritsuko Inouye. Five other executives of the JCCA also receiving Gold Pins were: Mr. George Imai, former President of the Toronto JCCA, Janet Fujiwara, Mr. Tadasu Ide, Mr. Yoriki Iwasaki, and Mr. Roy Sato, President of the Toronto JCCA. Over a dozen J.C.'s have been honored with the JCCA Gold Pin prior to these latest additions.

Organizations attending this occasion included members from: Toronto JCCA, Isseibu, National JCCA, Jr. JCCA, and the Chinese Canadian Association. The inauguration speech of the evening, chaired by N. JCCA President Ed Ide, was given by the newly elected president of the Toronto Chapter, Mr. Roy Sato. He called for strong collective moral support in all future JCCA activities.

Mr. Mitsuo Amemori, Vice-president of the Isseibu, congratulated the Nisei executive in their tireless efforts for the betterment of J.C.'s in Toronto.

Guest speaker for the evening was the Japan Consul General, S. Saiki who praised the work of the JCCA in promoting better understanding and friendship between Canada and Japan. Miss Kay Morita, Co-vice president of the Toronto JCCA, thanked the Consul General on behalf of the JCCA.

Scarboro J.C. Wins A Trip To Paris

SCARBORO, Ont.—A Scarboro Nisei has won a trip to gay Paris. He is Mr. W. Takeda, one of four winners in the Bata Contest for the 1966 Fidelity Card holders.

All winners are expected to arrive in Paris on April 3rd.

J.C. Fisherman On UFAWU Confab.

NEW WESTMINSTER, B.C.—Nisei fisherman, Tom Oikawa of New Westminster was a member of the United Fishermen and Allied Workers Union group that recently spent a week lobbying MP's in Ottawa.

JC Cultural Centre Head Models for Machine Ad

TORONTO. — If the distinguished-looking Japanese gentleman pictured in the big Burroughs Business Machine ads in your daily newspaper appears familiar, you may be right. Take away his glasses and you will find Mr. Bob Kadoguchi, Managing Director of the Japanese Canadian Cultural Centre.

Key to the puzzle is the shiny little Centre button on his lapel.

Longest Serving J.C. Language Teachers Retire

VANCOUVER, B.C.—If you read a news story with an Associated Press Tokyo dateline, you can thank Tsutae Sato.

If you have a bank account in Japan, you may have a connection with Tsutae Sato.

If by chance you have read the Japanese version of "My Most Unforgettable Character," Tsutae Sato was involved.

The Tokyo AP managing editor, a Canadian bank manager and a Japanese Reader's Digest editor were all pupils of Sato, who has taught Japanese to second and third-generation Japanese Canadians in Vancouver for 49 years.

Recently on March 11th, he and his wife Hanako officially retired from their teaching posts at the Japanese Language School in the Japanese Hall, 475 Alexander. He started teaching there in 1917 and she began in 1921.

Both were primary teachers in Tokyo before being recommended to the Vancouver school by the Japanese department of education.

Sato and his wife instruct both school children, who come for an hour after their regular school lessons, and adults making up for time lost in their youth.

"My ideal and purpose," Sato said, "is to build a big bridge between Canada and Japanese friendship and culture."

The soft-spoken Sato, a youthful looking 74 years old, can recall the days before the Second World War when four Japanese schools operated in Vancouver.

His own school instructed 1,000 students a year, and was the largest on the Pacific Coast.

Sato is vague about his future with one exception: "I will stay in this country — my students are here."

M.D. Revoked Over Abortion Charge

EL RIO, Calif.—State Board of Medical Examiners recently revoked the license of a 60-year-old Issei physician on the basis of testimony that he had sought to induce abortions.

However, execution of the order against Dr. Tom S. Tamura was stayed for 30 days to give him time to appeal the decision to the superior court.

A hearing officer recommended six months suspension after several young women testified Dr. Tamura had given them pills and manipulative treatments. But the board, after reviewing the evidence, adopted a more severe penalty.

Dr. Tamura was indicted on abortion charges by the county grand jury in September, 1963, but was later acquitted by a trial judge.

T. Yoshida Elected Regina J.C. President

REGINA, Sask.—Mr. Tsutomu Yoshida was elected President of the Regina Japanese Canadian Association at their general meeting on March 6th. Position of Vice-president will be filled by Chiyo Ohashi, and Treasurer is Teruko Fujita.

American Nisei Pilot Awarded Flying Cross

SEATTLE. — Lt. Arthur Kono of Seattle was awarded the Distinguished Flying Cross recently for special achievement while on duty in Viet Nam.

He has been piloting a B-57.

Miniature Artificial Sun For Green Thumb Expert

TOKYO. — A unique fluorescent lamp dubbed the "Plant Lux" has recently appeared on the Japanese market.

Acting as a miniature artificial sun, the amazing lamp emits solar-like rays for plant cultivation. Light rays emitted by the Plant Lux are readily absorbed by the chlorophyll in plants and controls systematically the necessary amounts of artificial sunlight required for proper growth.

Fan Mail

THE NEW CANADIAN wishes that Miss S. H. Yamada who wrote the article "Footloose In Europe" back in a December issue of the N.C. get in touch with this office immediately. There is a fan letter waiting for her from British Columbia.

Managed by Liz Pearce . . . .

Martial Art Review Makes Debut

TORONTO.—Martial Arts Review — a newspaper devoted entirely to the Japanese martial arts of judo, karate, aikido, and kendo — made its debut here last week. This 4-page review is run by managing editor, Liz Pearce.

"Martial Arts Review is, and shall remain, impartial toward all administrative organizations," says editor Pearce. She welcomes opinions on the martial arts and their conduct from all practitioners and fans.

"If individuals or groups feel that things are not what they should be in any of the arts, they can use our paper as a forum to discuss their views," she adds.

This month's issue shows the great Isao Inokuma performing his seoi-nage. These four photos were taken by Canadian judoka, Vern Fagan while he was training in Japan last year. Fagan, who runs his own judo club in Toronto, is listed as the editor of this paper.

Also included in this month's issue are reports of the Pacific Northwest Kendo Tourney, the Vancouver Judo Club, a report from a Canadian judoka in Kodokan, and a Canadian judoka's impression of Tokyo (N.C. Xmas issue).

Subscription rates are $3.00 a year. Write to Judo News Publishing Co., P.O. Box 57, Station T., Toronto 19, Ont.

Some 500-600 Judoka Train Daily At Kodokan

TOKYO.—Between 500 and 600 persons train daily at judo's mecca, the Kodokan, for physical and moral well being.

And of course they become more proficient to defend themselves should they be physically attacked.

This is where Anton Geesink of Holland trained from time to time before he stunned Japan's judo world by defeating two Japanese champions to win the world title in the 1961 world championships in Paris.

Some 50 instructors are on hand daily at the Kodokan to teach the art to aspirants.

The current headquarters, an imposing seven story structure, was built in 1958. It is a far cry from the old building nearby which was constructed in 1934.

The "dojo" or place of training in the Kodokan is large enough to accomodate 500 persons at one time.

There is an international division which has special classes for foreigners who want to learn judo. Presently, there are 60 foreigners, including 10 women.

But there is none among the foreigners who appear to have the potential of becoming another Geesink.

A spokesman for the Japan Judo Federation with headquarters at the Kodokan said the judo population in Japan is about 4,000,000.

—Asahi

Kelowna Girl 2nd In B.C. Badminton

KELOWNA, B.C.—May Taniwa of Kelowna was the big surprise in B.C. badmington circles as she won runner-up position in the Central British Columbia Badmington Championships recently.

In her drive to the finals she defeated J. Rokosh of Salmon Arm and D. Burris of Kamloops. In the finals she won the first game 11-7 but dropped the last two 11-5 and 113 to Marlene Davies.

370 Jr. Judokas In Rendokan's Tourney

By DONALD C. JAMES

HAMILTON.—On Saturday, March 5, 1966 at the Jewish Community Centre, the Second Annual Boys Junior Judo Tournament took place and the results were an overwhelming success.

Demonstrating the enthusiasm with which the boys participated, Mitchell Kawasaki won his first bout in four seconds with a well-executed one-arm shoulder throw.

The tournament doubled in size this year. Contestants numbered 370, representing 22 Ontario clubs and one American club. Viewing the tournament were over 400 spectators.

Among the honored guests present were, Professor Takata, 7th-dan, Mr. Nakahara, 5th-dan, and Mr. Umetsu, 5th-dan.

Participating clubs were: Rendokan, Hamilton, Ont.; Manson, Niagara Falls; East York, Toronto; London YMCA and YWCA; Y a m a, Hamilton; Willowdale, Toronto; Seiseikan, Burlington; Ippon, Weston; Fagan, Toronto; Central YMCA, Niagara Falls, N.Y.; Kidokwan, Toronto; Welland; Shobukan, Port Dover; McMaster University, Hamilton; Wilson Heights, Toronto; Oakville, YMCA; Hamilton Kodokan; Maple Leaf, Bowmanville; St. Catharines; Camp Borden; Lakeshore YMCA, Toronto; Brampton; Oshawa.

Winners of each division were as follows: **8 year and under:** 1st — Peter Jenson, Fagan Judo Club; 2nd — Kevin Doherty, Wilson Heights; 3rd — Joey Toule, Willowdale.

9 and 10 year: 1st Frank Tamori, Welland; 2nd — Stanley Sharek, Ippon; 3rd — Edward Varga, Maple Leaf.

11 and 12 years: 1st — R. Morris, Manson; 2nd — Anthony Ford, Hamilton Kodokan; 3rd — Jim Brown, Willowdale.

13 and 14 years: 1st — Alex Bogatinski, Maple Leaf; 2nd — Rowl Furman, Ippon; 3rd — Dennis Ebata, Kidokwan.

15 and 16 years: 1st — Bill Ramsey, Wilson Heights; 2nd — Bill McGregor, Willowdale; 3rd — Bill Slomp, Ippon.

During the intermission, the new Kodokan (Japan) Self Defense System was demonstrated by Mr. Harry Kawasaki and his son Mitchell. Mr. Kawasaki is chief instructor of the Rendokan Judo Club and played host at the tournament.

Martial Arts
Builds Characters

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7817

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-6843
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SPORTS

BOWLING SCORES

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY BOWLING LEAGUE. MEN: Larry Doi 5??; George Coombes 578 (221); Roger Wright 578; Brian Gately 554; Yuki Murata 538; Ken Izumi 520; Harry Kadohama 513; Ned. Tsujimoto 512; Ken Kaial 509; Stan Coulighan 508; Ken Nakanishi 505; Joe Doi 504; Tad Wakabayashi 500.

LADIES: Rhoda Masuda 501; Anna Okada 468; Mary Mitsuki 447; Haru Kondo 447; Terrie Doi 436; Carol Doi 435; Shirley Aihoshi 425; Kay Morita 422; Joan Hamade 420; Jean Yoshida 411; Joyce Tatebe 411; Gloria Wakida 407; Pat Kadohama 406.

T.D.

TORONTO SUNDAY FAMILY LEAGUE, March 13, 1966, MEN: Herb Miyasaki 630 (222, 215); Aki Sogawa 568 (229); Tak Sonoda 520; Joe Akiyama 508; Todo Tanaka 507; Frank Nikaido 507; Mits Endo 505; Yuki Kameoka 503.

LADIES: Amy Shiga 578 (226); Shirl Miyasaki 552; Helen Nishimoto 490; Rose Akiyama 453; Yoshi Oda 446; Kim Onizuka 445.

March 6, 1966, MEN: Min Nishino 561; Tak Sonoda 553; Yuki Kameoka 542; Aki Sogawa 528; Terry Shiga 528; Jerry Ohki 526; Herb Miyasaki 506; Shig Onizuka 502.

LADIES: Amy Shiga 481; Kim Onizuka 473; Terrie Watanabe 470; Barbara Nikaido 456; Rose Akiyama 443; Helen Nishimoto 437.

J.A.

TORONTO NISEI MIXED MAJOR 10-PIN MARCH 4th. MEN: Ken Izui 633 (233); Stan Coulighan 632 (276); Sam Hayashi 616 (226); Koth Yanagisawa 602 (245); Wayne Kimura 565 (203); Chuck Gesiak 564; Joe Doi 559 (204); Joe Tsujimoto 555; Tad Wakabayashi 552 (204); Clare Ward 550.

LADIES: Mila Miyasaki 491; Rhoda Masuda 470.

MARCH 11th. MEN: Sub Miike 621 (232); Mike Sakura 603 (228); Ken Katai 595 (213); Joe Tsujimoto 584 (224); Joe Doi 563; Don Martin 561 (221); Terry Hamade 551 (209).

LADIES Alma Wilson 515 (204); Betty Potts 482.

J.E.

EAST END NISEI RECREATIONAL TEN PIN BOWLING LEAGUE, March 1, 1966. MEN: Harry Hayashi 559; Yo Kitagawa 543; Hiro Kawaguchi 529; Monk Tanaka 524; Aki Abe 505; Ed Nakamura 501.

LADIES: Maki Nishimura 457; Terrie Watanabe 421; Kim Oda 416; Fudge Tanaka 402.

MARCH 8, 1966. MEN: Ed Nakamura 551; George Takahashi 538; Min Nishino 538; Monk Tanaka 525; Tets Seki 500.

LADIES: Kim Oda 482; Fudge Tanaka 466; Kay Onizuka 458; Terrie Watanabe 428; Tye Yamamura 420; Maki Nishimura 404.

TORONTO SANGHA MIXED TEN PIN LEAGUE. Sunday, Feb. 27, 1966. MEN: Roy Fujii 564 (201); Tosh Hori 554; Sam Baba 511; Tomio Nishikawa 511; Ike Shiozaki 502.

LADIES: Mary Lou Yoshikuni 468; Jean Furukawa 464; Donna Baba 417; Marie Kawano 409; Jane Goto 407; Helen Nishimoto 401.

Sunday, March 6, 1966.MEN: Larry Sakauye 542; Ike Shiozaki 536 (202); Roy Fujii 518.

LADIES: Helen Nishimoto 450; Jane Goto 447; Kay Fujino 427; Jean Furukawa 427; Mary Lou Yoshikuni 412; Ginny Kawasaki 412; Reta Oyama 410; Sue Hayashi 400.

FEB. 27, 1966, Sunday Nisei Mixed 5-Pin. MEN: Adam Hauth 853 (318, 306); Terry Fujioka 781; Bob Nishimura 751; Kaz Kuroda 733; Derrick Terakita 733 (305); Kaide Shimizu 724; Joe Iwata 721; Ernie Jomori 718 (308).

LADIES: Vi Uchiyama 671; Ginger Terakita 666; Ruby Nakagawa 661; Amy Fukusaka 644; Lily Katsumi 624; Bessie Komatsu 602; Tuli Sheppard 600.

March 6, 1966, 1st Set: Kaide Shimizu 1007 (328, 360, 319); Sat Yonemitsu 784; Joe Nakanishi 737; Harry Inouye 728; Roger Kimoto 721; Mas Kajima 703; Adam Hauth 702; Terry Fujioka 702.

LADIES: Toki Yonemitsu 662; Lily Katsumi 655; Arlene Oda 654; Ginger Terakita 647; Barbara Shimizu 538; Marg Fujimoto 607.

2nd Set: Kaide Shimizu 825 (304); Bob Nishimura 819 (332); Harry Inouye 773; Sat Yonemitsu 763; Roger Kimoto 741; Bob Suzuki 732; Mas Isoshima 729; Ernie Jomori 711.

LADIES: Mitzi Burrel 758; Ruby Nakagawa 691; Lily Katsumi 621; Joy Chow 605.

VAN. NISEI 5-PIN BOWL[ING] League, as of Feb. 27th "A" Tad's Sporting Goods [...] Diner * 37—110; Dave Loby's [...] pairs 37—81; Suda Textile [...] Golden Horseshoe 32—76; [...] Const. Co. 31—65; Commo[dore] 28—81; Philco Dist. Co. 24—[...] Sun Lifers * 23—81; Repeat [...] 78; Kami Insurance 18—[...] Travel Service 16—68.

"B" DIVISION: Broadway [...] 86; Kawaguchi's * 34—[...] rant * 34—108; Stev. Auto[...] 73; Barry's Trophies 25—[...] 23—73; First Investors * 21—[...] ki's 18—66.

* — Teams already qualified [for] play-off in the first half.

For the first time since the [...] League has been bowling [in] Vancouver, it is with great [plea]sure that our League could [...] of a perfect "450" score [...] by one of our Nisei bowlers [...] our weekly League game [...] 19-year-old Frankie Nozaki [...] of the Commodore Lanes' [...] Mits Nozaki, and is still a [...] student. Currently, Frankie is [...] a 245 average this season. The League will be presenting him [a] $50.00 cheque and he will [...] some remuneration from the [...] Proprietor's Ass'n.

"A" CLASS: Bob Yamoto [...] 217); Jack Yamamoto 913 [...] Frank Nozaki 816 (450); [...]gawa 817 (326); Butch Haraga [...] (346); Greg Nishi 807 (301); [...] 804; Mas Kitagawa 799; Fred [...] Jim Nishimura 788 (331); [...] 771 (303); Nobby Fujisawa [...] Bill Haraga 766 (307); Sam Tanaka [...]

LADIES: Joyce Murata [...]da 679.

"B" CLASS: Tosh Nakamoto [...] Nishimura 682; Yutaka Hamade [...]

LADIES Rae Nakamoto 7[...] Oura 674; Kim Kitagawa 6[...]

"C" CLASS: Mickey Terada [...] Bando 641; Kiyoshi Nishi 60[...]

VAN. NISEI 5-PIN BOWLING League, as of March 6th "A" DIV: Tad's Sporting Goods [...] Koby's Auto Repairs 49—[...] Diner * 42—115; Fraserview [...] 40—74; Golden Horseshoe [...] modore Lanes 35—88; Suda [...] 34½—93½; Nobby's Sun Lifers [...] 92½; Philco Dist. Co. 2[...] TV * 24—82; Kami Insurance [...] Iwata Travel Service 20—71.

"B" DIVISION: Broadway F[...] 93; Aki's Restaurant * 41—11[...] Trophies 38—86; Stev. A[...] 36—80; Kawaguchi's * 36—[...] 30—80; Karaki's 30—78; First [...] * 23—74.

play-off in the first hal.

* — Teams already qualified [...]

"A" CLASS: Jim Akune [...] 375); Greg Nishi 921 (378); [...]gawa 891 (304); Jim Nishimura [...] Bill Miyama 822; Bill Haraga [...] Mas Kitagawa 784; Nobby F[...] (300); Sam Tanaka 781 Harry [...] 756 (318); Frank Nozaki 756 [...] don Mayede 754.

LADIES Geri Fujisawa 7[...] Kawagoye 716; Marie Fujisawa [...] Nozaki 694; Mary Shinde [...] Murata 682 (322); Satomi [...] 678 (316).

"B" CLASS: Gordon Shi[...] Pat Seki 736; Tosh Nakamoto [...] Ikeda 706; Yogi Ohara 652.

LADIES: Jean Yamaoka 71[...] rose 695 (322); Frances H[...] Josie Inouye 624; Jean Mi[...]

"C" CLASS: Aki Hama 71[...] da 698; Mickey Terada 70[...] de 653; Masao Tanaka 6[...] Nishi 636; Yuji Aoki 625; Tets [...] 620; Harry Murakami 602; Tosh [...]

LADIES: Jean Yamamoto [...] Tamura 685.

SCARBORO NISEI MIXED [...] March 4, 1966. MEN: Gord [...] Tom Madokoro 593; Tets Seki [...] Matsumoto 588; Sat Kinoshita [...]ry Hayashi 558; Tom Sumi [...] Kitasaki 532; Gene Shinya [...]kimoto 528; Chuck Shimizu [...] Holley 523; Ben Mori 500.

LADIES: Iso Amemori [...] [...] 455; Betty Hatanaka [...] Yamamura 438; Aggie Mo[...] Mori 421.

March 11, 1966. MEN: Tom [...] Roy Kobayashi 611; Art Tam[...] Kataoka 579; Fred Holley [...] Matsumoto 578; Ed Nobuto [...] Amemori 560; Harry Hayashi [...] Kinoshita 553; Gene Shinya [...] Mori 535; Min Nishino 534; [...]mizu 532; Mits Kuroda 52[...] roe 521.

LADIES: Gloria Wakida 5[...] [...]mamura 500; Gwen Cochrane [...] Eleanor Ogaki 451; Aggie M[...] Cathy Sunohara 430.

SAY IT WITH
FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-3041
Res: HO. 6-[illegible]

JAMES KAM[...]
T.V. Servic[e]
EM. 4-[illegible]

紫忠兵衛

山手樹一郎

（六十）

「この人がねえ、どうしても家へ寄つて行つてくれといつて、放さないんだ」

「もつともだ、お藤もとへきているんだからな、婦人の情としてもつともではあるが、それは明日の晩ということにしようじやないか今夜は男同士の大切な用をひかえているんだ。いやしくも人一人の、いや、二人の生死にかかわる重大問題なんだ。なあ紫うじ、そうだろう。小妻組さんも今夜のところは一つ、ぜひこの陣場亀十郎の男を立ててくれんか」

「陣場さん、お願いですから、婦人の戀路の邪魔だけはしないでくださいな」

「なにッ」

陣場亀は、ちよいと顔色をかえたが、小妻は男を引きつけてぴつたり肩を並べ振りかえろうともせず路地へ入つていくので、背中へ目を剥いて見せたところではじまらない。

「おい、貴公、紫うじ、まさか貴公は、わしに煮え湯をのませる気じやあるまいな。わしはちやんとあの仁と約束してきているんだ。今夜中には必ず返事をするとな。武士たる者の二枚舌わしは腹を切らにやならんいや、わしばかりではすまんのだ。おい、紫うじ、本當だぞ。わしが腹切れば、畜友栗田武太夫も生きてはいられない、これも必ず腹を切る、そうなった時は止めを得ん、陣場亀十郎も男だ、默つてはいられないから刀にかけても忠公に挨拶せにやならん。そうだろう紫うじ」

陣場亀はのこのこと二人の後を追いながら、その背中へしきりと説き立て、あるいは歎き、あるいは訴え多少は脅迫がましいことも口に出す。

「ねえ、あんた、陣場さんが刀を抜いたらどうする、あたしなんだか恐くなつたわ」

「いや、陣場うじは、そんな物のわからない男ではない。粋も甘いもちやんと心得ている仁だ」

忠兵衛は一向本氣にしなうしても貴公は、わしをこけにする氣か。陣場亀十郎が本當に怒つてもいいというのか。聞こうじやないか人間には我慢の緒が切れるということがあるぞ」

亀十郎がたまりかねて、どすんと一つ地團太踏んだ時、

「貴公、なにをそう一人で憤慨しているんだね」

と、ふいに忠兵衛が立止つてふりかえつた。

ぎよつとなつた陣場は、あわてて飛びのくなり、刀の柄に手をかける。自分がさんざん男しい悪罵たたいた後だから、抜打ちでもかけられるかと思つたのだろう。

「あは、は、男しいな陣場さん、わしはここへ寄つて行くから、御用人さんによろしく」

そこがもう小妻の家の前で、忠兵衛は笑いながら丁寧におじぎをした。

「なんだ、ここが小妻の、いや小妻組さんの家か」

ぼかんとした亀十郎は、照れくさそうに急いで刀の手を放す。

「ええ、ここがあたしの家なんです。どうぞお出花でも一つと申し上げたいんですけれど、陣場さんは、お急がしいんでしよう。わざとおひきとめはいたしません。お休みなさいまし」

小妻が澄まして別れの挨拶をする。

前田博士法話

△三月二十日(日)午後二時から、トロント佛教會で

△「佛の心」題下に法話。彼岸会にちなんだ同博士のお話を聴聞してください。

トロント佛教會

●コーヒーの飲み方●

イタリアン・スタイル…レモンの皮と砂糖を加えるだけで味を楽しむ。

この新語を發音できますか？
試みて下さい

OMSIP

これは恐らくあなたが今年中に習う最も重要な新語となりましよう。これはオンタリオ・メディカル・サービス・インシュアランス・サービス(オンタリオ州醫療保險計画)の頭文字であなたのためお醫者さんのビルを拂うものです。そうです あなたとあなたの家族のために！

お金をあまり持つていないからとか 健康狀態がよいとか悪いとか または年齢がどのであろうと そんなことは心配いりません。あなたがカナダ市民權を持つていなくまだ日本人であろうと あなたのお醫者さんの代金はOMSIPが支拂つてくれます。醫療保險のないすべての者も加入することができます。低收入の家族および個人に對しては掛金扶助があります。

OMSIPの主なる得点

- オンタリオ醫療サービス保險計画は殆んどすべての醫者のサービスを支拂います。
- 住宅 オフィス 病院でうける醫者のサービス料が支拂われます。
- 醫者による手當が必要であるかぎり その期間および回數には制限がありません。ただし みんながこのサービスを賢明かつ有効に使うことです。
- OMSIPはファミリー・ドクター及びあなたの醫者がすすめる專門醫のサービス料もふくまれて支拂われます。
- これに加入する者は自由に醫者を選擇することができます。

一九六六年七月一日から實施されるOMSIPには五月一日まで加し入て下さい。詳細なる情報および申請書式は無料でいずれの銀行からでも求められます。

ONTARIO MEDICAL SERVICE INSURANCE PLAN

住宅賣買

賣買を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン

Phone AM. 1-5194

近親呼寄せ制限
カナダ移民法検討報告で進言

【オタワ】カナダの移民法について検討することを任命されたト市の弁護士、ジョセフ・セッジウイック氏はその結果をまとめて移民大臣の手許に送つた内容が今週オタワ議会に上提された。それによると、同弁護士は『近親者呼寄せの制限』を強く訴えており、両親及び年少者の子供を、すでにカナダに居住している者又はカナダ人となつている者が呼寄せることに對して、両親と子供ｑの審査が認可されない場合のみ、移民控訴局に訴えることを許し、その他は移民志望者を別個的審査の上で、判断すべきである、と進言している。

たとえば親類呼寄せ制度下に、イタリー人のカナダ移住は全体の九一%に達しており、ギリシャ人及びポルトガル人もこの制度で八一%が入國、香港からも七五%がこれにぞくしていることを指摘している。更に同報告によると、不良移民や犯罪者の入国を防止するため移住希望者(外人)の指紋をとり、カナダ移住後は一定期間當局に登録させ、カナダ市民權をとつたあげくに指紋レコードを破棄することが望ましいとしている。

現状ではカナダにどれだけ外人が居住しているのか[illegible]はついていようが、實際の數字はさつぱりわからないと移民當局者が答えるほどでは心もとないとしている。

この報告に對して早くもイタリー系人團体から苦情が出ており『家族を別離させるような法律を設けようとするのは時代逆行で、我々は大いに反對する』とイキまいている。

最初の交通安全切手
オタワ當局が五月二日に發行

【オタワ】カナダ國内の交通事故の低下運動を支持するため、オタワ郵政省は五月二日に、カナダ最初の『ハイウエー・セフライ・スタンプ』を發行する。この新五仙切手は青、黄、黒の三色刷りで、中央に交通サインがあり、右下に子供二人が歩行しているデザインをいれている。

交通安全の運動を支持するこの種スタンプの發行は世界でもほとんどまれであり、こうした全國的運動をスタンプ發行で助長しようというわけ。

この交通安全切手ののりは新種で、切手はまがらず濕氣にも強いものを使うことになつている。

短農労働者
メキシコから?

【メキシコ・シテー】メキ[illegible]の高二十余万人が米国で働いたことがあり、米国労働者の反對にあつて入国禁止となつたので一時的捌け口をカナダに求めたところカナダ政府が受け入れを拒否したが、カナダ農業聯盟会長ベントレー氏がメキシコを訪問したのを機会にカナダへのブラセロ派遣の熱が再度台頭、注目されている。

ブラセロ連盟のセラノ書記長が『カナダの農家がブラセロに興味を持つている』ことは前から知つている。両国間にブラセロ受け入れの協約が成立するかどうかということは外交交渉を持つより仕方がない。協約が成立したら十万乃至二十万のブラセロがカナダの農場で働くことになるだろう』と語つている。

カナダ移民熱日増し
東京で週二日移民講座開く

日本における一カ月の商用旅行から、今週ト市に帰つた日系商店主エスさんの土産話によると、日本人のカナダ移住熱は日増しとなつているようにみうけられたとのことであり、同店主も店員一名の移民手續きをカナダ大使館に行つてきた。

そのさい、大使館領事部の多昌氏が語つたところでは、毎週二日間、午後の三時間ほど特別室でほとんど欠かさず六十人程度の移民希望者に、移民手續きのこと、就職のこと、カナダ全般の智識等について説明する任務をおびているということであつた。

五月中旬 東京で日系人大會
その時期の訪日者參加を希望

【東京】第七回海外日系人大會は来る五月十日から四日間、東京の産經会館と尾崎記念館で行われ、世界二十數ヵ国からの日系人が參加の予定である。

この大會では海外日系人センターの建設、日系事業團体との經済提携、相互連絡機構の擴充による移住促進、日系子弟教育對策等の諸問題を協議、これらの實現[illegible]る。この時期に訪日する日系カナダ人はさそい合わせて參加するよう主催側の海外日系人連絡協會は願つている。

「佛の心」法話
前田博士が

ト市佛教会では明二十日彼岸會を營むが、日中説教に、目下ト市大學東洋學研究部で講義中の前田惠學博士が『佛の心』と題して法話することになつているので、信者の来聴がのぞまれている。

前田文學博士は東大卒、名古屋大學教授、ト大學に招かれて一カ月間日本の講義をつづけることになつている。

日本の大工道具
ト市で展示會

ト市日本ツレード・センターでは来る二十三日から三十一日まで(週間午前九時半から五時半迄)日本の大工道具及びハードウエア・ショウをひらく。日本の十數メーカーがそれぞれ製品を展示するので一般の来観が希望されている。

●日本社留置郵便 ト市吉田さん(バーサスト街一五〇五、アパート一〇四)宛航空郵便。送主滋賀縣稻枝町西河原、西野。

●ト市日系[illegible]毎水曜夜八時から『囲碁』クラスが開かれている。

求 ガーデナー・ヘルプ・電話二四一ー八一一五(鬼塚)

求 ガーデナー數名入用。電話四二一ー二九四七(高島)

求 ガーデナー二、三名。電話四三五ー一六三三(鮫島)

求 ガーデン、ヘルパー二、三名。至急入用。電話イーエム二ー三六七二(西岡)

求 △トラック・ドライバー △ガーデン・ヘルパー數名。高給。電話ピーエー一ー二一四五(木下)

□美勇登句會 俳句募集□

○課題 『春小雨』『春季雜詠』(いずれも三句以内)

○締切り 四月十五日

○投吟所 美勇登句会 A. Sato 1703-7th Ave. South, Lethbridge, Alta.

御禮

私事昨年十一月中旬に心臓病を再發しまして約三ヵ月入院致しましたが、醫藥と皆様方のお力添えによりまして幸いにも快方に向い、二月十九日退院致しまして自宅に於て靜養しております。入院中は御多用中かつ厳寒の折柄にも拘らず度々お見舞下され、その上御厚志を頂き感謝申上げております。實は一々御訪問御禮申上げるべきところ、何分にも老夫婦のこととて意に任せず、甚だ恐縮とは存じますが紙上を借り、退院のお知らせをかね厚く御禮申上げます。

三月十日

平島庫太郎

14 Stamford Sq. South, Scarboro, Ont.

各位樣

御禮

去る三月六日は私共にとりまして忘れることのできない記念の日となりました。幾十年か昔の友人や教え子元ス町出身者及び近親者の懇談会に招かれ、皆様に親しくお目にかかり、皆様のよきお父さん お母さんぶり、生々とした社会人としての態度、實に言い知れぬ心強さを感じました。今後三世四世を根強いよき日系カナデアンとして育成されるであろうことを信じてやみません。私共はもはや人生の最後の段階に入りましたが、今後かくも樂しかつた數々の思い出を抱きしめて余生の糧といたしたい心根でございます。最後に皆樣の御健康と御幸福をお祈りして御禮を申上げます。

三月八日

ハミルトン市 松崎三治郎 同 フサ

元ス町出身者及び近親の皆樣

★文化的ギフト★

ー毎月送り届ける雜誌をー

△一年を通して喜ばれる日本語雜誌
△日本語書籍、日本レコード
△文房具ー紙、筆、硯、スミ(セットもある)ソロバン、書簡便箋
△百人一首、かるた、花札(多種)
△碁と將棋の器具一切多種とりそろえてあります
△二、三世又は白人向きの日本及び日本文化關係の英文書

航空船切符旅行 小切手爲替發給 亀岡書籍貿易商會

KAMBOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible] 113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

春の訪日觀光御案内

日本のゴールデン・ウイーク(天皇誕生日、憲法記念日、子供の日)に催される數々の春のお祭りが楽しめる觀光をしましよう。

●出發 四月二十四日(日)晩青被國際空港より。
●會費 千百六弗(晩餐・東京往復ジエット料金と十四日間日本觀光費を含む)
●觀光ルート 東京 日光 鎌倉、箱根、京都、奈良、伊勢、鳥羽、神戸、高松、宇野、倉敷、大阪

友人お誘いの上ぜひ御參加下さい。詳細のお問合せはご遠慮なく御連絡下さい。

フルヤ交通社

365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B PHONE EM. 6-1975

◇特等米チエリスター米

◇益々好評の松印白米

● 新 着 品 ●

△パイ・ミー 味の素の複合調味料。即席でだしがとれます
△ピーシー産のり
△ほうじ茶
△天ぷら粉
△即席みそ汁
△松たけ水煮
△コブ巻
△イカ味付
△その他

日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD. 361 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT. PHONE: WA. 1-[illegible] — WA. [illegible]

寄書 恩寵五十年

ト市 福島秀勇

（四）

アイ副領事は政府の色々な用件の爲にしばしばビクトリア市に来ていて、石田旅館のユー氏とは親しい間柄となっていた。ある日のこと、私も誘われてマリンドライブに行くことになった。車は風光明媚な海岸線にそって、なごやかな氣持ちの三人を乗せて走っていた。サニッチ半島を通過した時『ここかビーアパーラーでもあったら車を停めてくれないか。一ぱいやろうじゃないか』と、副領事がいい出した。

當時ビクトリア市は禁酒の街で市内にはビーアパーラーは一軒もなかったが、町はずれにはどのハイウェーにも必ずあった。車は何軒ものビーアパーラーの前を通ったが、ユーさんは遠慮していた。エスカイマルトの最後のビーアパーラーに停車して二人が下車した後、私はどこが境界線だろうかと考えていた。アイさんが『福島君おりてきたまえ、一ぱいおごろう』という。私は車の中でしばらくぐずぐずしていたが、あんまり親しく親切に何べんもすすめられるので、これ以上ここで頑張っていたら角がたちそうなので、よーしそれではテーブルにつくところまではおつきあいしましよう、しかし口に持っていくところまではおつきあいしませんよ、と心の中にきめて、しぶしぶついていった。

着席するとすぐ『アイさん、私は飲めませんから、私の分は注文しないであなた方お二人分だけ注文して下さい』と頼んだが『まあ遠慮するな』といわれる。何べんも同じようなことをくり返したが、遠慮だと思われて、てんで相手にされない。

いよいよめいめいの前にカップがくばられた時、私は自分のカップを少しおしやって『アイさん、私は飲めませんから、どうぞ私の分も飲んでくれませんか』とたのんだら、アイさんは『まあ遠慮するな、やりたまえ』という。三分たっても五分たっても私が飲もうとしないものだから、今度は少し荒い聲になって『福島君、どうした、やらんのか』といわれた。その時、私は次のことを考えていた。

『人間はどんな大酒のみでも、酒の上でどんな大失敗をする人でも必ず最初のひと口があった筈だ。その最初のひと口さえ飲まなかったら一生涯酒の心配はない』とは私が十六歳の時に赤川先生に教えられた言葉である。その最初のひと口を今までに何十回となく辞退し拒絶し續けて、今日まで禁酒を實行してきた。

もし、このひと口を飲んだら副領事は喜ぶだろうが、このお方を喜ばすために、最初のひと口となるこの一ぱいを飲むわけにはいかない。やはりおことわりしよう。

『福島君！』

前よりはもっと激しい怒りに満ちた聲である。

『ご好意を受けられないで誠にすみませんが、ほんとに私はのめないんです』

『どうして僕の好意を受けられんのか。何か不都合なことでもあるのか』

怒氣に満ちた荒い聲で、爆發寸前である。私は何もいうことなく、猫の前に射すくめられたネズミのようにおじけて小さくなっていた。

フオラム 感謝のことば

全カナダ日系人の方々に

佐藤傳・英子

私は一九一七年に、妻は一九二一年にバンクーバー日本語學校に來任し、今日まで同胞子弟の日本語教育にたずさわってまいりました。その間、戦時中十カ年の空白時代がありましたがともかくも五十年近く同じ學校に勤めることができました。これはまったく奇蹟です。

私共は、もともと何をするにも拙劣で、社交性に乏しく、欠點だらけのみすぼらしい人間ですが、二人は常に心を合わせ、氣を合わせ、異体同心となって、與えられた使命に向かって、ただひと筋に全生命をうちこんでやってまいりました。

幸いなことに、いつもいつも學校職員や維持會や母姉会の理事者、ビーシー州日本語學校教育關係者、日系市民協会の方々、教え子たちやその父兄、ならびに一般の方々の理解ある暖かい御援助がありましたのでよちよちながら今まで歩つて來ることができました。

これは本當に感謝です。數万言を費しても言い表わせない感謝です。

私共の教え子たちは、現在カナダ各地で同胞社會の中堅人物となって活動していますし、立派な市民としてカナダの繁榮、發展のために參加しています。一方日本に行っている教え子たちも、日加間の親善、友情の増進、文化交流のかけ橋事業に大きい力を盡しています。そして私共がしようとして果し得なかった仕事を彼等がうけついでやってくれています。この点、私共の仕事は無駄でなかったという満足感とほこりとを感じています。

今、私どもは、この學校を退くにあたり、惜別の情に堪えられません。ここに全カナダの同胞の方々に謙虚な心をもって『ありがとうございました』と、お禮を申上げます。どうぞ今後とも御交誼をお願い申上げます。

×

本日いよいよ子供に別れました。これも話したい、あれも語りたいと思っていたのですが、いざ話そうとしたとき、それは言葉にはならず涙となって目がぼんやりかすみ、子供等の顔が見えなくなってしまいました。じっと天井を見て立っている私どもの處へ一人の女の子が出て來て握手を求めました。ところが、つぎつぎと列を作って出て來て暖い手でにぎってくれました。これが私どもの子供とのお別れでした。でも千万言の言葉にもまさるありがたい別れでした。

△今日は三月十日です。今から三十八年前の一九二八年の三月十日は、このコンクリート建校舎の落成祝賀式を行った、來会者に紅白のお餅を配って祝った日です。その記念の日に學校と子供とに別れるとは何かの奇縁があるのではないかと思われます。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六-六三八八
自宅 二九三-四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三-五〇〇二
自宅オエクス一-三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 倉田ルーシン

ノータリパブリック
（クインズ・カウンシル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五二二號室
電話 イーエム六-三三三三
自宅 アール・オー一-三四二七

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田敬一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-8390—MU. 4-[illegible]

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone [illegible]

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
136 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—8456

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑）
電話エムユー一-六六二四

Crown Life Insurance Co

Frank G. Yada

1550 West Georgia St
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田顯一郎
電話 三二五-二五二八
六八二-六五一一

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM.-6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米宇宙船に故障 二搭乗者は生還

將來の月到達計画に支障か

【テキサス州、ヒューストン】地球上空百八十五哩で時速一万七千五百マイルの米宇宙船ジェミニ八号が十六日予期せぬトラブルをおこし、搭乗者ニイル・アームストロングとデビッド・スコットの両氏の生命が危ぶまれ、全世界が彼等の運命について息を止めて見守つたが、幸いオキナワ沖五百哩の海上に同日夜無事着水生還するというきわどい宇宙旅行に結末をつけた。

ジェミニ八号は同夜打上げ以前に打上げられた無人宇宙船アジナ号のあとを追つて地球上空をかけ走り、四周目にやつと追いついて史上最初の「ドッキング」（密着）に成功し、米宇宙研究に凱歌をあげさせたが、密着したまま進行すること約三十分間、突如としてジェミニ八号が大きく身震いしだし宇宙人の懸命なコントロールも奏効せず、宇宙船はぐるぐると無鉄砲にころがり廻るという始末となり、やつと三十分間後になつてコントロールをとりもどすことに成功した。搭乗者が危険にさらされているというので、三日間の旋回を放棄させ、直ちに歸還する命令を出したので、オキナワ沖の目標點に着水、搭乗者は無事に救助艦にひろいあげられた。

今回の宇宙旅行の一部成功と一部失敗の結果、米国の宇宙研究プランは再検討を迫られることになり、一九七〇年以前に米人の月着陸の予定はくつがえされるものになろうとみられている。

實戦畑を歴任してきた スハルト陸相の"カン"

インドネシア陸相兼マレーシア最高作戦司令部參謀長、スハルト中將は十二日スカルノ・インドネシア大統領から政治權限を委讓されて、いまやインドネシアの第一人者となつた。

九月三十日事件以前までスハルト中將は、インドネシア陸軍部内でこそ人に知られていたとはいえ國際的には全く"無名の人"だつた。

しかしクーデター直後の十月一日朝、當時、陸軍戦略司令官の地位にあつた同將軍は、ウントン派の叛徒を辛うじてまぬかれたナスチオン大將と緊密な連絡をとりつつ、直ちに軍の指揮をとり、精鋭のシリワンギ師團に出動を命じ、通信施設を押え、ハリム空軍基地を制壓し、權力を完全に掌握した。

その後の共產黨制壓作戦でも、同將軍は國内各地の第一線を軍用機で飛び回つて實際の作戦指揮に當るなど精力的に動き、軍の實力をここまで盛上げることに成功したのである。

こうした機敏な行動性は西イリアン解放軍司令官など"實戦畑"を歴任して來た過去の經歴のおかげだといわれる。同中將は十九才で蘭印軍にはいり、第二次大戰中は日本軍の郷土防衛部隊に參加し、さらにインドネシア獨立戦争ではスカルノ大統領のもとで戦つて來た。この、實戦で鍛えられた"カン"が、動亂に際して役立つたわけである。しかし、そうした實戦だけが一國の最高責任者として適格かどうかは、これからの問題であろう。

カナダ航空 増便を要請

【東京】カナダ太平洋航空は十七日、日本政府に對し晩市・東京間の航空便を週四便に増加することを要請した。同航空の要請はバウアー駐日大使により島田外務次官に行われた。

經濟復興に協力

日本がインドネシアに對して

【東京時事通信】椎名外相はインドネシアの政情について閣議で次の如く報告した。

（一）インドネシアの實権は陸軍に掌握された情勢になつたが、スカルノ大統領の地位がどうなるのか明確でないため、情勢はなお流動的局面を殘している。大統領の地位は漸次象徴的なものになると思われる。

（二）一方、軍の新政権は反帝、反植民地路線の看板をそのままにしているが、經濟、民生安定という從来に比べ地についた政策をとるとみられる。外交路線は漸次非同盟に復歸する方向に向かうのではないか。

（三）從来からのインドネシアに對する友好關係を維持する日本としては一日も早くインドネシアの政治、經濟が安定することを強く期待する。同時に新政権から要請があれば日本として両國の現實的路線に支持を與え、經濟復興に協力することについて早急に考慮する必要があると思われる。

遠藤參事官歸國

【東京時事通信】外務省は政變後のインドネシア情勢について報告を求めるため今週ジャカルタの齋藤大使に對し「齋藤大使か遠藤（元ト市領事）參事官が一兩日中に歸國するよう」訓令、遠藤參事官が歸國することになつた。

土人援助に 一億一千二百万弗

【オタワ】アーサー・レイング北部關係大臣は今週カナダのインデアン・リザーブの生活水準を向上する五ヵ年計畫を發表した。それによると、今後五ヵ年内にオタワ當局は一億千二百万弗をかけてインデアンの住宅、水道、電化、道路等を改善または新設することになつている。

この計畫は早くからオタワ當局がたてていたものであるが、昨冬オタワで開かれた各州首相会議で議題となり、各州政府の協力の下に、インデアンの生活水準を向上さすべきであることが異議なくきまつた。予算中の七千五百万弗は一万二千（五年以内）の住宅建設費にあてられるものである。

洪水危機

ウ市で對策

【ウイニペッグ】當市市中を流れるレッド・リバーは四月七日前後、水量最高に達しはんらんの危険があるので、同川の流域に防水堤をきずく準備をすすめている。そのため流域にある私有地に砂袋をつみ重ねることを許す契約を各家主に求めている。

州政府當局は洪水に備えて鐵道及び小麥當局者と農民立退きについて話し合いを行い、立退き措置を講じつつある。すでにク市内に洪水對策本部が設けられ、晝夜なくレッド・リバーの水量が測られている。

インドの對日 信頼感高まる

【東京】ニューデリーで開かれた第一回日印定期協議に出席したあと、インドネシア情勢を視察して先週末歸國した外務省の牛場外務審議官は記者会見し（一）對中國関係の悪化から、インドの日本に對する關心、信頼は非常に高まつて來た（二）アジアは變つて來ており、非同盟的な政策をとらないとアジアでは孤立するというようなことはない、などの点をインド政府との接觸を通じて得た印象として強調した。

市民權の獲得奨勵

オタワ議會で條件緩和を強調

【オタワ】まだカナダ市民權をとつていないカナダ國内の居住者が、カナダ市民權を獲得することを奨勵する方法について今週約一時間にわたつて與野黨議員から意見の發表があつた。

デビッド・ルイス議員はこれに關して個人決議案を提出し、市民權申請者が市民權をなぜ拒否されたかという理由を申請者に知らすべきであるとし、また市民權裁判所の増設を強調、土曜及び日曜も受付けてサービスすべきであるとし、市民權申請と審理にさいして三日間もタイムを費すことは、働いている者にとつては大きな負担であり、またその際に行われる質問回答で英語か佛語かを充分話し得るべきだとする條件を緩和し、できるだけ簡素なものにすべきであると述べた。

他に自由黨と保守黨議員一名宛もこれについて發言したが、移民がカナダに五年間居住しただけで、英佛語を習得するヒマのない毎日を暮している者に、それを市民權獲得の必須條件とすることには問題があるとし、また市民權は五年居住しておれば自動的にうけるものとの考え方も誤りで、市民權は權利でなく、恩典であるべきだと述べた。

ムンシンガー夫人が 交友記に十万弗要求

○…オタワ議會をまる二日間、空轉させたドイツ系美人、ムンシンガー夫人のケースは、ピアソン首相がスペンス最高裁判事に調査を命じたことを、野黨側も遂々ながら承認したため、議会ではこれ以上この問題について話さないことになつて一應幕を閉じたかたちとなつている。

○…一方、話題の中心人物であるムンシンガー夫人はカナダの新聞やテレビからインタビュー料金をすでに數千弗も貰いうけており西獨雑誌社に「カナダ人との交友記」の契約を結んで思わぬ儲けぶりに有頂天になつてはいるものの、ミュニック市のかくれ家でホリョ同様の生活を特約雑誌社から強要されているという。

○…ムンシンガー夫人は交友記の原稿料として十万弗を要求しており、もし彼女のストーリーが映畫化される場合は、更にその權利金をうけとることになつているという。

Dates and Doings

onations Welcomed For J.C.C.C. Bazaar Apr. 30

TORONTO.—The J.C. Cultural Centre's Annual Bazaar will held on April 30th this year and hopes are high to exceed its forts of last year.

Donations of ALL kinds of items, large or small, suitable for le at our Gifts, Handicrafts or White Elephant sections would most welcome from now until April. Please phone the Centre ffice at 428-0676.

J.C. Cultural Centre

• • •

econd Annual Nisei Men's Bonspiel March 19th

TORONTO.—What is hoped to be the biggest J.C. curling vent in Eastern Canada, the Second Annual Nisei Men's Bonpiel is to be held at the Broom and Stone Curling Club (Lawrence nd Midland) Toronto, on Saturday, March 19th.

First Draw 11:00 a.m. There will be three Draws — eight nds each.

Address all entries to Gord Kai, Apt. 801, 220 Woolner Ave., oronto 9 (Telephone 769-4068); or phone Vic Suzuki at 787-7104. 20.00 per rink. Make cheque payable to Gord Kai. All single pplications will be accepted and placed on a team and notified.

Trophies and prizes will be awarded with Buffet Dinner.

T. Nagano

• • •

ont. Buddhists Plan To Attend Art Treasure Tour

MONTREAL.—One of the highlights for all Montreal Buddhists ho will be travelling to Toronto for the first Eastern Canada uddhist Conference on the Victoria Day weekend should be a sit to the Royal Ontario Museum where the priceless Art Treares of Japan will be showing.

This show, which includes some 189 national treasures, will e in Toronto from April 27th to the first week in June. Toronto ill be the only Canadian city in which these treasures will be hown.

In anticipation of this event, the Montreal Buddhist Church nnounces:

a) Chartered Greyhound buses will be requisitioned for interested parties who wish to attend the exhibition or travel to oronto over the holiday weekend.
b) Fares—$12.75 per person, all ages, including children.
c) Leave Montreal from 5250 St. Urbain at 6:30 p.m. on May 20th, Friday. Returning to Montreal from Toronto Buddhist Church at 1:30 p.m. May 23rd, Monday.
d) Hotel accommodations will be furnished upon request.
e) For further information, kindly contact, No Later Than May 5th: Mr. S. Ito, WE. 5-7844; Mr. G. Nakano, RA. 7-3428; Mrs. M. Ishihara, DU. 1-2865.

M.B.C.

• • •

he Honpa Buddhist Church Of Alta.

The new Buddhist Movement in Alberta, which was started n March 8, 1965 under the direction of Bishop Shinsho Hanayama of America and Rev. Ryokan Nishimura of Winnipeg, as accepted at the Buddhist Churches of Canada meeting held on arch 9, 1965. The Honpa Buddhist Church of Alberta is the ofcial title of the Society. This is the name which appears in the ociety's constitution developed after many laborious hours of ork by the Temporary Steering Committee comprised of elected eople from Buddhist members at large who were given moral pport by the ministers of Canada present at the March 9th eeting. (The former Alberta Kyoku was officially dissolved by s members on March, 1965.)

On May 1, 1965 a meeting of representatives from Raymond, oaldale, Rosemary, Taber, Lethbridge, Picture Butte, and Calary was held and the Constitution was ratified. On May 22, 1965 irectors who were elected from the various districts met and ected their executives. This was the official birth date of the onpa Buddhist Church of Alberta. Thus, the core for the progation of Jodo Shin Shu in Alberta was established.

The Rev. Yutetsu Kawamura became the temporary resident inister of Coaldale and Rev. Leslie Kawamura retained his status s the resident minister of Raymond. They carried on the work f propagating the Dharma among the followers in Alberta.

We regret very much that Rev. Yutetsu Kawamura, who workd as a vital organ of the whole organization since March 8th nd as a minister of Alberta for the past 31 years, was transferred the Hawaii Kyodan. He left for his new post in January.

This Society which is registered under the Societies Act of lberta has taken upon themselves to support the minister both nancially and morally. Although we were not able to harmonize e whole of Alberta, those people who wished to help each other d respect each other have gathered in the hope that a brighter d happier Buddhism could be established.

Gasho,
Honpa Buddhist Church of Alberta

The executives and directors for the year 1966-1967 are as llows: Minister: Rev. Leslie Kawamura; Chairman: Mr. Naomii Sugimoto; Secretary: Mr. Kinji Takeda; Treasurer: Mr. Jack ishiyama; Vice-chairman: Mr. Takeshi Koyata.

Sunday School Department: Rev. Leslie Kawamura, Mr. Naoichi Sugimoto, Mr. Takeshi Koyata. Directors: Raymond — Mr. n Takeda, Mr. Naomichi Sugimoto, Mr. Jack Nishiyama

Coaldale: Mr. Harry Hoyano, Mr. Mutsuo Nishiguchi, Mr. Kinji akeda.

Rosemary: Mr. Koichi Matoba, Mr. Kaz Kinoshita, Mr. Toru aruno.

Picture Butte: Mr. Takeshi Koyata, Mr. Eiji Takeda Mr. Mino Yoshida.

Lethbridge: Mr. Ichio Ibuki, Mr. Dick Kanashiro, Mr. Yoshio naka.

ADVT.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MARCH 20, 1966
11:00 A.M. English Language Service
The Rev. [illegible], B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — [illegible] Toronto

Rev. T. Nakayama of Alta. Appointed To Seattle, Wash.

CALGARY. — The Rev. Timothy Makoto Nakaynma has been appointed vicar of St. Peter's Episcopal Church, Seattle, by the Bishop of the diocese of Olympia (the Episcopal Church in Western Washington, U.S.A.) The Bishop of Calgary has accepted Mr. Nakayama's resignation with regret.

For the past four years Mr. Nakayama has been rector of the Lampton parish. He is the son of the Rev. and Mrs. Gordon G. Nakayama, vicar of the Church of the Ascension in Coaldale, Alberta.

Mr. Nakayama, was born in Vancouver, B.C., Oct. 5, 1931, and educated in schools at Vancouver, Slocan City, B.C., and Coaldale, Alberta.

He graduated from the University of B.C. in 1953 and from the Anglican Theological College, Vancouver, in 1956.

In June, 1958 he was sent by the Bishop to be "travelling priest" of a five-point mission (Foremost, Bow Island, Aden-Knappen-St. Hilda, Coutts, and Warner) in a 5,000 square mile area which he organized into the Southern Alberta Mission, and served it for four years. While there, in 1961, he married Lois Keiko Furumoto (daughter of the Rev. Paul Masao Furumoto, of St. Timothy's Church, Tokushima City, Japan). In June, 1962 he came to live and work at the Lamerton parish.

He has been active in the fields of youth and adult work, particularly in Christian education.

He represented Canada internationally as head of the 20-member Canadian delegation to the First Ecumenical Youth Assembly in Europe, held in Lausanne, Switzerland in the summer of 1960, and has attended conferences at Evergreen, Colorado and the North American Ecumenical Youth Assembly in August 1961.

The Rev. Nakayama and his wife and baby daughter Christina Megumi are to take up residence at St. Peter's Vicarage, 1601 S. King St., Seattle, Washington, 98144, U.S.A. (across the street from St. Peter's, Seattle), this month.

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
[illegible] RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. [illegible] — Res. RO. 7-[illegible]

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
313 McCaul St., TORONTO

Personal Notes

Obituaries

KIKUCHI

EDMONTON, Alta.—Mr. Matao Kikuchi, 84, of Edmonton, Alberta passed away on Sunday, March 13th, 1966.

Funeral service was held on March 14th in Edmonton.

• • •

HIRAKI

TORONTO. — Mr. Chikai Hiraki, aged 78, passed away on March 13th at Doctor's Hospital in Toronto.

Funeral service was held on March 16th at the Toronto Buddhist Church.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3300 (Res.)

OFFICE RESIDENCE
EM. 4-1394 1 Vesta Drive
EM. 4-1395 HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Furuya Travel presents . . . .
"Golden Week in Japan"
Three national holidays within a week in late April makes Japan a most colorful time to visit. Join the tour and enjoy the many Spring festivities of Japan.
14-day tour ($259.00) plus air fare, departing April 24, 1966. For further information, please call
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto
Tel. 366-1075

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

Educational Funds
Ron Marks
Office 364-5141
Residence 925-8636

Development And History . . . .

Japan's Bunraku Puppet Theatre

The difference of the classic Bunraku Puppet Theatre to other puppet theatres found in many countries of the world, lies in the fact that it is not a marionette or a fingertype puppet.

It is a puppet manipulated by three persons.

The origin of the Japanese puppet show is not clear, but it is said that there existed from about one thousand years ago a primitive type of puppet show, probably introduced to Japan from China.

In those days, it seems that the manipulator carried small finger-type puppets in a box and went around the villages, giving performances whenever he could gather an audience. There were also puppet shows attached to shrines and temples, which on festival days would give performances. These were mainly based on legends of Buddhist saints and miracles attributed to these shrines and temples.

Unique Culture

Japan has a rich cultural heritage, inherited from the past generations. During its long history, the native culture was enriched by new innovations and through absorption of new ideas imported from China, Korea and other parts of Asia. It was perfected to suit in some cases the exquisitely refined taste of the aristocracy or dramatically colored to please the more plebeian imagination of the general populace.

In the field of fine arts, in spatial art, and in the performing arts, Japan has developed a culture unique to it. To list a few, Japan has offered to the world woodblock prints, its simple but elegant architectural style, the art of tea ceremony and flower arrangement, the Noh plays, the Kabuki drama and the Bunraku puppet theatre, the last perhaps the least known to the Western world today.

During Shogunate

During the Yedo period (1603-1867) when a peaceful reign was maintained by the Tokugawa Shogunate, the merchant class prospered and grew rich, and under their patronage, various arts flourished.

Just as the Kabuki developed into its present form in this period, so did the Bunraku puppet theatre, which was centered in Osaka and was perfected into the highly developed form of dramatic art which we see today.

The Bunraku puppet theatre consists of three elements—the joruri narrative, the samisen accompaniment and the puppets' performance.

These three elements in perfect coordination make up a harmonious whole, with the puppets, each manipulated by three men, acting out the tale told by the joruri narrator in musical chanting or in dramatic dialogues to the accompaniment of the samisen.

Sensitive Narrator

The life of the Bunraku puppet theatre depends on how sensitively and skillfully the joruri narrator tells the tale and how delicately the puppet manipulators express in the visual motions of the puppets.

Just as the Bunraku puppet theatre is composed of these three elements, so there are three persons who made great contributions to the development of the puppet theatre into such a fine dramatic art.

The first is Takemoto Gidayu, born in Osaka around 1650, who perfected the Gidayu school of joruri, which today is the established form of narration for the puppet theatre. He brought together this versatile art of story-telling with the puppet performance.

Tales of Love

His fine rendering not only of historical plays, but also of the romances and tales of love-suicides of the ordinary people appealed strongly to the merchant class audience of Osaka. Their immediate interest closely associated with their daily lives, greatly popularized the Bunraku puppet theatre.

Takemoto Gidayu has an excellent collaborator in the playwright, Chikamatsu Monzaemon (1653-1724), often called the Shakespeare of Japan, who wrote various plays for Gidayu and the puppet theatre, particularly on the subject of the romance of the citizens of Osaka.

From One to Three

The puppets, too, were further developed from the one-manipulator-type puppets to the three-manipulator-type puppets which we see today.

It was Yoshida Bunzaburo who first introduced the three manipulator-type puppets in 1734. Complicated doll-heads with movable eyes, brows and mouth as well as hands with jointed movable fingers were also devised. These made them capable of enacting their roles with greater sensitivity.

No Body

The Bunraku puppets are unique in that the doll itself does not have a body. The doll consists merely of a shoulder board with a hole in the centre through which the neck part is inserted; arms from the elbow down, legs from the knee down. A hoop takes the place of the hips, all dangling from strings attached to the shoulder board. The female puppets do not even have these legs.

No Feet

The thickly padded hem of the kimono are swished around deftly to indicate the motion of the feet when the puppet is supposed to walk. The kimono is wrapped around this skeleton doll frame, and the head part is inserted by the neck through the hole in the shoulder board after the puppet is fully dressed.

In manipulating the puppet, the main puppeteer inserts his left hand into the doll's body and holds it upright while sustaining and moving the head. His right hand manipulates the puppet's right hand.

The second manipulator handles the left hand in coordination with the movement of the puppet's head, while the third manipulator places his right elbow lightly against the main manipulator's thigh.

Complete Coordination

The puppet's leg movements follow the movement of the upper half of the doll as felt through the movement of the main manipulator's body.

Complete coordination among all the three manipulators is essential, and in the perfection of this coordination their art approches the sublime.

Perfect coordination and harmony not only among the three manipulators but also among the three puppetteers, the joruri narrator and the samisen accompanist is demanded. The Bunraku puppet performance can be said to be one of the world's most complex form of dramatic art.

Such a complete harmony can be obtained only through patient efforts and severely exacting training. Though the puppets are but inanimate objects, they come alive when held in the hands of a truly talented and trained manipulator and come to have the power to deeply move the audience.

Sanpaku . . . .

(Cont. From Page 1)

not the kind that comes in a bag. It has to be a ginseng tea made of a weed grown in the Orient, or mu tea, a mixture of 16 herbs.

Dufty swears that the diet, if rigidly followed, will bring your eyeballs back where they belong.

Who is sanpaku?

According to Dufty, John F. Kennedy was sanpaku and so are his two brothers Bobby and Teddy. Also sanpaku were Ngo Dinh Diem, killed in the Vietnamese coup, and Marilyn Monroe, a tragic beauty.

Among victims of Sanpaku now living are Anna Kashfi and J. Paul Getty, says Dufty.

But, he points out, Ho Chi Minh, leader of the North Vietnamese Communists is not sanpaku.

"The endurance of his Vietcong followers is fantastic. It's their diet. All they eat is rice, salt and manioc leaves," says Dufty.

SMALL SHOE SIZES

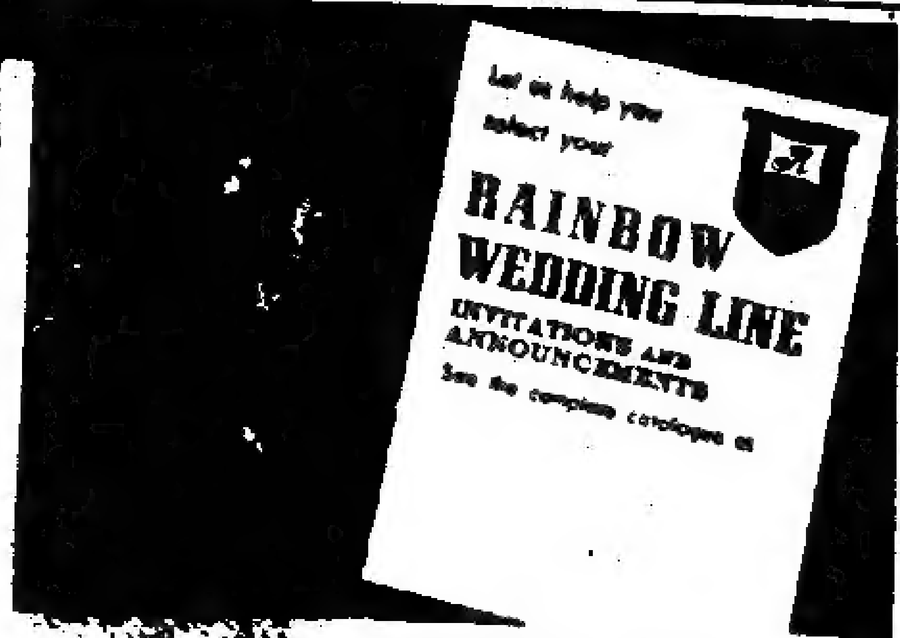
NEW SPRING STYLE ARRIVED

Ladies' shoes from 1 up to 11

Men's Scott McHales 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

C.O.D. orders from coast to coast



THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

Permanents

Including hair pieces of genuine human hair $20. and up

SUMMERHILL BEAUTY SALON
1208 Yonge St., Toronto
Phone 922-3224

Notice of Meeting

Take notice that the 11th Annual General Meeting of Members will be held in Nikko Gardens, 460 Dundas Street, West, Toronto, Ontario on Thursday, March 31st, 1966 at 7 p.m. The agenda of the meeting will include, among others, the election of directors, auditors for 1966, and discussion of other general business matters of the Association.

March 11, 1966.

Toronto, Canada. Saisei-kai, Incorporated.

The New Canad[ian]

Authorized as second class [mail] and for payment of postage [in cash] Post Office Department, [Ottawa]

T. UMEZUKI, Publisher; [...] TSUMURA, English [...] Editor, KEN MORI, Ja[panese] Section Editor and Adver[tising]

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PRESSER. Part [illegible] Scarboro district. Apply [illegible]

EXPERIENCED single needle [illegible] machine operators. Ladies [illegible] Steady work. Apply, Miss [illegible] 7th floor, 96 Spadina Ave. [illegible]

Male Help Wanted

GARDENER help wanted. Call [illegible] Onizuka (Toronto).

TRUCK driver and gardener [illegible] Will pay good wages. [illegible] 1-2145 (Toronto).

YOUNG English speaking man [illegible] needed for shipping and [illegible] duties. Phone 364 2251 (Toronto).

Cars For Sale

1960 TR 3, for sale. B.R.G. [illegible] owner, excellent condition, [illegible] new tires. HI. 7-3495 (Toronto).

Business Opportunities

SELL OR RENT hot dog stand [illegible] location in Port Dover town. [illegible] come. Reasonable. Write to Mr. [illegible] bayashi, Box 546, Port Dover, Ont.

For Best Results Use New Canadian Ads

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1605
366-6368 233-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-[illegible]